

葛蘭富臺灣 GRUNDFOS TAIWAN



公司簡介 Company Profile

葛蘭富泵浦股份有限公司

總公司 Grundfos Taiwan Headquarter

台中市40341民權路219號7樓

TEL: +886-4-2305-0868 FAX: +886-4-2305-0878

台北分公司 Grundfos Taiwan North Branch

台北市11493內湖區堤頂大道2段407巷26號9樓

TEL: +886-2-2657-6006 FAX: +886-2-2657-6007

高雄分公司 Grundfos Taiwan South Branch

高雄市80457鼓山區明誠四路8號3樓

TEL: +886-7-5222-985 FAX: +886-7-5222-975

維修中心 Grundfos Taiwan Service Center

苗栗縣36646銅鑼鄉銅鑼工業區民有路14號

TEL: +886-37-985-410 FAX: +886-37-987-406

tw.grundfos.com

0518

GRUNDFOS 

be
think
innovate

GRUNDFOS 

不只是一個泵浦公司

葛蘭富是全球泵浦製造廠的領導品牌之一。我們的泵浦與解決方案在業界都是相當先進與完善。而就如同我們的泵浦一樣，我們整個公司也是由許多專業的部門所組成。在提供我們的核心產品－創新性泵浦解決方案－到市場上的過程中，公司裡的每位員工及每個部門都扮演著重要角色。

為了維持我們的領導地位，我們不斷的投入大量資源在客戶導向的研究與開發上。每當我們開發新產品或改進現有解決方案時，總是會與我們的客戶與負責安裝的現場專家諮詢。

我們鼓勵研發人員要探討每一個有希望的線索－而結果常常是令人驚訝的創新解決方案。研發時抱持開放的心態是成為一個創新公司

的必備條件。葛蘭富的獨立創新能力是達到客戶未來需求的最佳保證。

葛蘭富屢屢開創被其他泵浦製造廠引用的泵浦科技與製造技術。在葛蘭富，明日的泵浦已在今日做出規劃。

我們不斷的努力使我們的產品更具親和力、更可靠、更省能源又更有效率，讓使用者及大自然環境能因我們的進步而受益。葛蘭富泵浦都是在嚴格的 ISO 性能與環保標準下所製造出來的，而且所有的泵浦都有配備超現代化電子設備，讓這些泵浦能夠根據目前的需求而調整輸出。這種方式不但確保使用上的方便，也能省下相當多的能源。

MORE THAN JUST A PUMP COMPANY

Grundfos is one of the leading pump manufacturers in the world. Our pumps and solutions are some of the most advanced and complex in the business. But just like our pumps, we as a company are also made up of specialised parts. Every employee and every division of our company plays a great role in delivering our core offer to the market: Innovative pumping solutions.

In order to maintain our leading position, we constantly place great emphasis on client-oriented research and development. We always consult our clients and hands-on experts – the installers – when we develop new products or improve existing solutions.

Researchers are encouraged to follow every promising lead – often resulting in surprising, innovative solutions. An open mind for research is essential for an innovative company. The creative independence

of Grundfos is the best way to guarantee that the client's future needs are met.

Grundfos has often pioneered pump technology and manufacturing techniques that later have been adopted by other pump manufacturers. In Grundfos, the pumps of tomorrow are being planned today.

We are constantly striving to make our products more user-friendly, reliable, energy saving and efficient, so that both users and the environment benefit from our improvements. Grundfos pumps are manufactured with strict ISO performance- and environmental standards, and all pumps are equipped with ultramodern electronics, allowing them to regulate the output according to current needs. This not only ensures convenience for the user, but also saves a great deal of energy.

傲人的獎項展現出我們的價值 OUR AWARDS REFLECT OUR VALUES

頒給葛蘭富的眾多獎項都在在顯現出我們的價值觀，因為從多方面來看，這些獎項都是集團賦予重視與優先的結果。葛蘭富已經贏得了多次丹麥工業設計獎以及其他許多類似的科技創新和優良設計獎項。比如說能夠將複雜的產品內容與高尚的外觀設計結合在一起就是葛蘭富 SQ Flex 泵浦從 2002 年起每年得獎的原因。這就是顯現葛蘭富創新精神的最佳典範。

葛蘭富對環保的承諾與責任心驅使我們不斷的尋找新的環保生產方式。而我們用在泵浦裡面的材料也都是環保的，我們的泵浦材料有百分之九十至一百是可以回收的。因此在 1999 年，葛蘭富在歐洲更佳環境報告中受頒一項獎項。

此外，葛蘭富也是世界上第一家得到 BSI/ISO 9001 認證的泵浦製造廠。葛蘭富台灣生產公司也很榮幸能被 SGS 品保登錄認證為符合 ISO 9001:2000 的品質標準與 ISO 14001 的環境標準，並且取得 BSI 台灣分公司所頒發的 OHSAS 18001 認證。

而這種頂級服務的承諾是我們對所有服務夥伴的允諾。

The numerous awards given to Grundfos reflect our values as it is, in many ways, a result of corporate focus and priorities. Grundfos has won the Danish Industrial Design Award several times, as well as many other awards in similar categories of technological innovation and good design. The ability to combine complex product content with supreme exterior design is e.g. the reason why the Grundfos SQ flex pump has been awarded every year since 2002. This is a clear demonstration of the innovative spirit in Grundfos.

Grundfos's commitment and responsibility for the environment means that we constantly search for new environmental friendly production methods. The materials we use in our pumps are environmental friendly as well and between 90 and 100% of our pump materials are recyclable. In 1999, Grundfos was awarded a prize for the European Better Environment Report.

Moreover, Grundfos is the first pump manufacturer in the world to be awarded the BSI/ISO 9001 certificate. Grundfos Handels AG Taiwan Branch is proud to be accredited both the ISO 9001:2000 quality standard and ISO 14001:1996 environmental standard by UKAS Environmental Management. Followed by above recognition, it has been certified OHSAS 18001:1999 by BSI.

This commitment to service excellence is our promise to all our partners.



台灣生產公司 ISO 9001 認證



台灣生產公司 OHSAS 18001 認證



台灣生產公司 ISO 14001 認證

葛蘭富集團總部
Bjerringbro



創新表現的傳統

我們有很強烈的開拓精神，而大部分的開拓精神是直接來自於 1945 年在丹麥 Bjerringbro 創立公司的 Poul Due Jensen。剛開始時是有一位農夫需要一套新的供水系統，年輕的 Due Jensen 自告奮勇地接起這項工作卻發現沒有現成的泵浦可以採用。所以如同我們今日一樣，Poul Due Jensen 獨立地設計並製造一台泵浦來解決問題。隨著新泵浦的需求漸增，葛蘭富泵浦的開發也開始向前邁進了。時至今日，公司所有同仁仍沿襲著當年源自 Poul Due Jensen 這個將理念付諸行動的傳統。

A TRADITION FOR INNOVATING PERFORMANCE

We have a strong share of pioneering spirit. A lot of it comes directly from Poul Due Jensen who founded the company in 1945, in Bjerringbro, Denmark. It started with a farmer needing a new water supply system. The young Due Jensen took the task and found that no existing pump could do the job. Just like we do today, Poul Due Jensen independently designed and manufactured a pump to solve the task. Demands for the new pump grew, and the first step towards the development of Grundfos pumps was made. The tradition of putting ideas into action began with Poul Due Jensen and is still followed by everyone in the company today.

這個傳統不但讓葛蘭富成為科技方面的領導者，更讓我們與客戶的關係更密切。而今日的葛蘭富是一個有超過一萬八千名員工，每年生產超過一千六百萬台泵浦的全球性泵浦製造領導者之一。現在全球有超過八十家葛蘭富分公司協助將泵浦帶到世界的各個角落-供應飲用水、灌溉、監測地下水及空調。

This tradition has made Grundfos a technological leader and kept us close to our customers. Today, Grundfos has more than 18,000 employees and an annual production of more than 16 million pump units a year; we are one of the leading pump manufacturers in the world. More than 80 companies across the globe help to bring pumps to every corner of the world – supplying drinking water, irrigation, groundwater monitoring and air conditioning.

葛蘭富臺灣

葛蘭富臺灣 (GTS) 係由葛蘭富集團於 1992 年獨資在台設立之業務公司，不僅提供泵浦與泵浦系統，同時著力於提昇更好的生活品質與健康環境給臺灣客戶。

我們講求國際觀的經營理念，並以專業的團隊服務，提供客戶售前、售中與售後一貫的產品應用技術諮詢與優質的服務，讓整體系統獲益，客戶的投資最佳化。

COMPANY OVERVIEW

Grundfos is one of the world's leading pump manufacturers. Established in 1992, Grundfos Pumps (Taiwan) Ltd. (GTS) is a sales company solely funded by Grundfos Group. The basis of our existence is to develop, produce and sell high-quality pumps and pumping systems to the domestic market, contributing to a better quality of life and a healthy environment.

We are an international company with global mindset. It is important for us to deliver consistent as well as superior customer service, in terms of product technical consultancy, to our customers throughout the whole process from initial, middle to final stages. Our presence aims at creating the utmost benefit to the entire system and resulting optimized returns to our customers.

在臺灣除了業務推廣，葛蘭富集團亦成立生產公司，以滿足客戶的交期需求，1992 年 9 月取得 ISO 9002 認證，1998 年 6 月取得 ISO 14001 認證，緊接著於 2002 年 8 月得到 BSI 英國標準協會所頒發的 OHSAS 18001 認證，充分顯示葛蘭富在臺生產、銷售、服務的品質追求決心，及對環保認同上所做的努力。2000 年 5 月，葛蘭富集團與經濟部簽署策略聯盟意願書，在在顯示葛蘭富在臺活動榮獲政府的肯定與支持，並期許於泵浦的專業能促進國內業界的技術提昇。

臺灣生產公司 位於苗栗
Production Company, Grundfos Handels
AG Taiwan Branch, in Maoli



臺灣業務公司 位於台中
Sales Company, Grundfos Pumps
(Taiwan) Ltd., in Taichung



一切都是從負責任開始

責任心一直都是葛蘭富的基本價值觀，其源自 Poul Due Jensen 經營公司的原則。我們都瞭解我們對每一個葛蘭富人的責任，對葛蘭富的創新靈魂的責任以及對週遭世界的責任。而且我們是很認真的看待這些責任。

無論我們做什麼，我們都會確認有扎實且永續的根基才做。

節省能源的方案
我們非常清楚高達 80% 的泵浦費用都是跟能源有關，而且能源是有限的資源。我們竭盡所能的要讓每台新泵浦都能比其前一代更節省能源。

IT ALL STARTS WITH BEING RESPONSIBLE

Responsibility has always been a key value within Grundfos, beginning with Poul Due Jensen's principles on how to run a company. We know that we have a responsibility towards the people who are Grundfos, towards the innovative soul of Grundfos as well as towards the surrounding world. And we take this responsibility seriously.

Whatever we do, we make sure that we have a firm and sustainable basis for doing it.

Energy efficient solutions
We are very aware that as much as 80% of the cost of pumping is related to energy consumption, and that energy is a limited resource. We do everything we can to make each new pump more energy efficient than its predecessor.

環保認證

我們非常驕傲能夠在量產程序上達到 ISO 14001 以及 EMAS 登記的認證標準。這項認證代表著我們對環保議題的承諾與責任心。但是我們不是這樣就停止努力了。我們對環保議題的承諾是從研發一路延伸到量產以及最終對該解決方案的回收或廢棄。

容易回收

講到環保議題與回收是沒有簡單答案的 - 付諸行動才是最重要的。我們動員了我們的研發資源來確保產品的零件是儘可能容易回收。這樣的結果讓我們確保高達 100% 的葛蘭富零組件都是可回收的。

Environmental certification
We are very proud to have fulfilled the required standards for ISO 14001 certification and EMAS registration in our production. This certification represents our commitment and responsibility towards environmental issues. But we don't stop there. Our commitment to environmental issues stretches all the way from R&D - to production - to a solution's eventual recycling or disposal.

Easy to recycle

When it comes to environmental issues and recycling, there are no simple solutions - it's action that matters. We mobilise our research resources to ensure that it is as easy as possible to recycle its parts. This ensures that up to 100% of Grundfos components are recyclable.

葛蘭富於 1945 年所製造的第一台泵浦
Our very first pump designed in 1945



對集團創辦人 Poul Due Jensen 而言，責任心是最崇高的美德
To our founder Poul Due Jensen, responsibility was the highest virtue



葛蘭富其中一張 ISO 14001 證書
One of our ISO 14001 certificates



葛蘭富全球有 1 萬 8 千多名員工
Grundfos employs more than 18,000 people worldwide



我們對團隊合作都有責任感
We all have a responsibility to work together

90 到 100% 的泵浦零組件是可以回收的
Between 90 and 100% of our components are recyclable



THINK➤

深謀遠慮是必須的

要提供高性能的解決方案必須要採用全面性的作法。也就是說不能只單獨著重在泵浦而已。整個週期的每一個環節都必須要最佳化 – 從量產到物流，銷售與服務都是。也因此我們不斷的改良泵浦規格，交期及運轉相關的一系列領域。而且我們透過不斷的訓練，在集團內和我們的夥伴們共享這些知識。

簡單的說，對於能被肯定為不只是一般的泵浦供應商，我們感到很驕傲 – 我們要努力成為各界認定的高效率又可靠的夥伴。

夥伴思維

我們堅信要成為一個真正的夥伴，我們必須要達到客戶提出的要求。

也因此，訓練及持續的更新技術及應用能力是極為重要的。在當地我們對客戶提供產品規範與安裝方面的訓練以及服務和維修。

完善的員工訓練

Poul Due Jensen 學院是我們每年訓練超過一千名員工的內部訓練學校。這樣的訓練確保客戶們每次都會由具資格且熟練的員工服務。

FORWARD THINKING IS NECESSARY

It takes a holistic approach to supply high performance solutions. This means focusing on more than just the pump in isolation. Every step of the life cycle must be optimised – from production and logistics, to sales and service. To this end, we continuously improve a wide range of disciplines relating to the specification, delivery and the operation of our pumps. We also share this knowledge within our organisation and with our partners by continuous training.

Quite simply, we take pride in being acknowledged as being much more than an ordinary pump supplier – we strive to be perceived as a highly efficient and reliable partner.

Consequently, training and the continuous upgrading of technical- and application-skills are crucial. Locally we offer our customers training seminars in specification and installation, as well as service and maintenance.

Extensive employee training

The Poul Due Jensen Academy is our internal training school where more than 1000 employees are trained yearly. That ensures customers are always met by competent and skilled Grundfos employees.

Partnership thinking

It is our strong belief that we must meet our customers on their terms to be a true partner.



物流 ➤ 從丹麥的 Bjerringbro 到世界的各個角落 – 我們講求邏輯化的物流

Logistics ➤ From Bjerringbro in Denmark to the rest of the world – we aim for logical logistics



服務與維修 ➤ 我們全球化思考，但我們落實本土化服務
Service and maintenance ➤ We have a global perspective, but our service companies operate with local needs in mind



銷售 ➤ 銷售從了解開始，我們的業務人員是團隊中很重要的元素
Sales ➤ Selling takes understanding. Our sales representatives are an important part of our team



生產 ➤ 葛蘭富是全球最具創新的泵浦製造商
Production ➤ Grundfos is probably the most innovative producer of pumps in the world

研發 ➤ 前瞻性思考來自於研究與發展
R&D ➤ Forward thinking starts with Research & Development

INNOVATE ➤

不斷創新是我們前進的動力

創新是讓葛蘭富突出的關鍵。我們之所以突出是因為我們有能力持續地產生新的解決方案以因應泵浦市場。

持續改善

由於我們持續的專注在研究與開發上面，許多泵浦市場上的優良創新都是來自我們公司。在科技上往前邁進的每一步都是我們一萬八千多位員工中許多成員的好主意所組合而來。而在葛蘭富，我們的價值鍊也反映出我們創新的歷史，就是員工都被鼓勵要探討每一個新想法－而這項政策也好幾次對現有科技重新定義。

全面觀點

我們是世界上少數自行負責開發並生產泵浦的每一個零件及相關科技的泵浦製造商之一。電子零件如控制元件、變頻器及馬達都是自家開發來達到完美的產品與系統整合。

WE'RE DRIVEN BY CONTINUOUS IMPROVEMENT

It is the innovations that make Grundfos unique. We stand out because of our ability to constantly create new solutions to the ever-changing demands of the pump business.

Continuous improvement

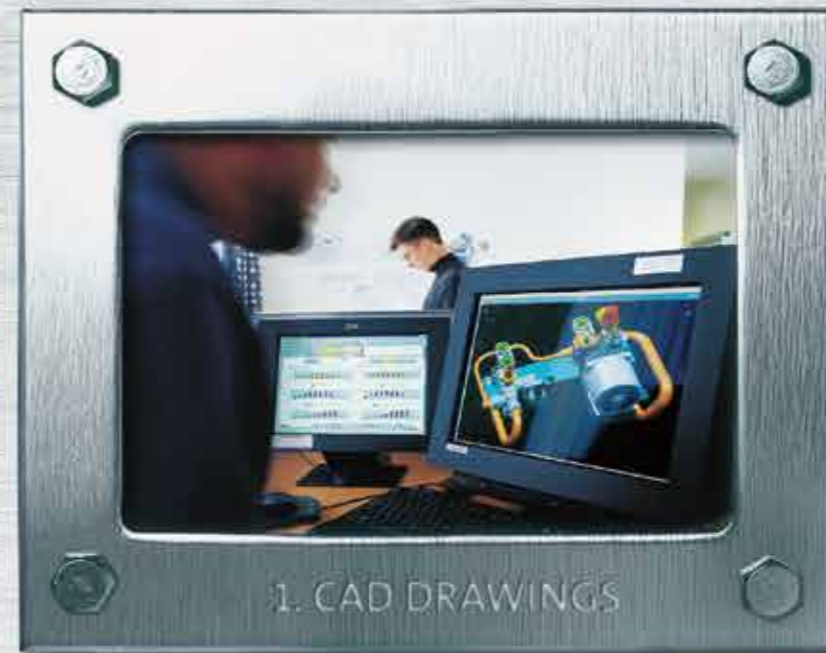
Thanks to our continuous focus on R&D, many of the great innovations in the pump business started within our walls. Every technological step forward comes from the synthesis of good ideas from many of our 18,000 employees. At Grundfos, our value chain reflects our history of innovation, where staff are encouraged to pursue every new idea – a policy that often leads to a total redefinition of existing technology.

Total view

We are one of the few pump manufacturers in the world who are responsible for developing and producing every single element of its pumps and associated technology. Electronic components such as control units, frequency converters and motors are all developed in-house to achieve perfect product and system integration.

1. 雖然泵浦的基本原理發明至今已超過兩千年了，但是我們仍舊能夠找到改良流體力學的方法。
2. 電子電路、感應器及通訊介面都是高效率泵浦解決方案的關鍵元件。
3. 鈦合金的 CRT 多段立式泵浦。葛蘭富專精高抗腐蝕的材料以確保高效能與耐用度。
4. WinCAPS 及其他選機工具已經開發出來，確保可以儘可能輕易的選出最佳的方案。
5. 葛蘭富 SE 系列是葛蘭富創新優勢的最新見證。這項已有專利的模組化設計使得它可以設定泵浦來達到任何系統的需求。

1. Even though it is more than 2000 years since the basic principles of pumping was invented we still find ways to improve the hydraulics.
2. Electronic circuits, sensors and communication interfaces are crucial parts of high efficiency pumping solutions.
3. The CRT multistage pump in titanium. Grundfos specialises in highly corrosion resistant materials to secure high performance and durability.
4. WinCAPS and other specification tools have been developed to make sure that the optimal solution can be selected as easily as possible.
5. The Grundfos SE ranges are the latest proof of Grundfos' innovative edge. The patented modular design makes it possible to configure a pump to match virtually any system requirements.





專業泵浦 PROFESSIONAL PUMPS...

葛蘭富泵浦涵蓋了一整個系列的應用以及更多的設定需求。

從單段到多段；乾式及沉水式泵浦；從清水到污廢水，用鑄鐵、複合不鏽鋼或甚至是鈦金屬，每一個泵浦都是開發來在某種特定的情況下運作的。

而零組件的多樣化及內建的相容性，讓我們能夠為每一種應用提供解決方案 – 所以通常都不需要訂製客製化的解決方案。

Grundfos pumps cover a broad range of applications and an even wider variety of configurations. From single-stage to multistage; dry-pit as well as submerged pumps; from clean water to sewage – in cast iron, composite stainless steel and even titanium, each pump is developed to perform under specific conditions.

This wide range and built-in cross-compatibility of components allows us to provide solutions for every application – usually without the need for custom-built solutions.

提供所有需求 ...FOR ALL PURPOSES



家用建築市場
Domestic building services



商用建築市場
Commercial building services



OEM
Original equipment manufacturers



工業直接用戶
Industrial end-users



公共給水
Water services



污廢水
Wastewater

臺灣實績

LOCAL PROJECTS

我們的泵浦與泵浦系統提供臺灣一些著名的建築與公共工程於給水、加壓與污廢水的應用。

Our pumps supply water, provide pressure boosting and handle wastewater for some of the nation's most famous buildings and sites.



文化大學
Chinese Culture University
地點：台北市
Place : Taipei
應用：空調系統
Application : Air conditioning system
產品：TPE、NK、LM、CLME
Product type : TPE、NK、LM、CLME



宏盛帝寶集合住宅
Hung Sheng Di Bou Condominium
地點：台北市
Place : Taipei
應用：給水與污廢水處理
Application : Domestic water transfer, water boosting and wastewater system.
產品：UP, CR, CHIU Booster, K-series, SP
Product type : UP, CR, CHIU Booster, K-series, SP



麗寶樂園
Lihpao Land
地點：台中縣
Place : Taichung
應用：多種遊樂設施之加壓給水應用
Application : Water boosting and water features
產品：NK、CLM
Product type : NK、CLM



台南自來水廠
Tainan Water treatment Plant
地點：台南縣
Place : Tainan
應用：民生用水處理與消毒
Application : Municipal water supply
產品：Grundfos Dosing Pumps
Product type : DMM、DME



澄清湖淨水廠
Chen Chin Lake Water Treatment Plant
地點：高雄市
Place : Kaohsiung
應用：淨水處理
Application : Municipal water supply
產品：Grundfos Sarlin pumps
Product type : S380M7A611Z pumps

住宅	新業大觀 惠宇澄峰 國泰森林觀道 皇翔御琚 忠泰進行曲 信義帝寶	忠泰美學 潤泰敦仁 忠泰風格 國泰美術觀道 松濤苑 皇翔御琚	宏盛帝寶 中悅帝寶 昇陽敦鳳 水立方 國礎富喬山 頂禾園	
科技	台灣康寧顯示玻璃-台中廠 奇美電子 南科茂迪 大億光能 廣鎔光電 聯華電子	旺宏電子 晶元光電PCW工程 ██████████ 上銀科技 寶德能源科技-太陽能多晶硅廠 啟基科技	聯相光電 勝華科技 ██████████ 友達光電 新日光能源	
醫院	嘉義基督教醫院 彰化基督教醫院鹿東分院 振興醫院 台大醫院 台中慈濟醫院 台北醫學大學附設醫院	新竹馬偕紀念醫院 埔里基督教醫院 和信治癌中心醫院 南港軟體園區第三期 衛生福利部雙和醫院 台中仁愛醫院	義大醫院 竹北中國醫藥學院	
飯店	台北亞都麗緻飯店 大倉久和大飯店 西華飯店 礁溪老爺酒店 東森山莊渡假飯店	台北諾富特華航桃園機場飯店 台北東方文華酒店 義大天悅飯店 義大皇冠飯店 淡水福容大飯店	墾丁悠活渡假村 台中亞緻大飯店 圓山飯店 台中中悅酒店 台中日月千禧酒店	
學校	台北美國學校 銘傳大學 中原大學-聯合行政中心 國立台灣大學-化學新研究大樓 東海大學 文化大學	藝術大學-音樂廳 長榮大學-行政大樓 金陵女中-學生宿舍 元智大學-學生宿舍 康橋國際學校		
商用大樓	台灣人壽金融總部大樓 新光人壽保險 中泰敦北金融服務專區 將捷巴菲特大樓 華固V-PARK B大樓 南港軟體園區第三期	新光站前摩天大樓 華南銀行總行 精英電腦大樓 HTC總部大樓 國泰金控總部		
公共建設	台北體育館 台北捷運蘆洲線 台北捷運新莊線 捷運新店線新店站 松山火車站 國家同步輻射研究中心	台電深美變電所 望安海水淡化廠 中央研究院-天文數學館 國家體育館 台北田徑場 南港展覽館	桃園機場第一航廈 台南自然水廠 澄清湖淨水廠 蘇花改蘇澳東澳段 台中藝術中心 台中大都會歌劇院	
其它	義大世界購物廣場 統一夢公園 益邦製藥 中國砂輪企業 福懋興業 國光生物科技 麗寶樂園	台朔重工菲律賓賓電廠 台灣神隆南科廠 中國人造纖維大社廠 台橡大社廠 中國鋼鐵印度廠 澎湖海水淡化 聯華實業	福懋科技 奇美材料 遠東紡織 統一夢時代 義大遊樂世界 義大亞洲廣場 台中三井Outlet	